



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

Estrategias educomunicativas para revalorar la lengua nativa Culli
en la provincia de Santiago de Chuco en el año 2017.

**TESIS PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO
EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

AUTOR

Freddy Bejar Rafael

ASESOR

Rivero Ayllón, Victor Raúl

ASESOR

Lic. Ballena Razuri, Maricarmen

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

Procesos relacionales y comunicacionales en la sociedad contemporánea.

TRUJILLO – PERÚ

2017

DEDICATORIA

La presente Tesis está dedicada a Dios, ya que gracias a él he logrado concluir mi carrera.

A mis padres, porque ellos siempre estuvieron a mi lado brindándome su apoyo y sus consejos para hacer de mí una mejor persona.

A mis hermanos y amigos, por sus palabras y compañía, a mi abuela María, aunque no esté físicamente con nosotros, pero sé que desde el cielo siempre me cuida y me guía para que todo salga bien.

A mis compañeros, profesores y a todas aquellas personas que de una u otra manera han contribuido para el logro de mis objetivos.

AGRADECIMIENTO

Los resultados de este proyecto, están dedicados a todas aquellas personas que, de alguna forma, son parte de su culminación. Mi sincero agradecimiento está dirigido a mis profesores Maricarmen Ballena y Daniel Oblitas, quien, con su ayuda desinteresada, me brindaron información relevante, próxima y muy cercana a la realidad de nuestras necesidades. Al departamento de Imagen Institucional de la Municipalidad de Santiago de Chuco, el cual apoyó la propuesta de este trabajo en conjunto para el éxito del proyecto. A mis amigos Eny, Sergio y Pedro; y a mis compañeras Milagros y Andrea, por brindarme su apoyo incondicional durante mi proyecto de tesis. A la prestigiosa Universidad Cesar Vallejo por acogerme todos los años de estudio y contribuir en mi desarrollo personal. Pero principalmente a mi madre, que fue mi soporte en todo sentido, tanto sentimental, como económico y siempre brindarme su apoyo.

DECLARACIÓN DE AUTENTICIDAD

Yo, **Freddy Arturo Bejar Rrafael**, identificado con D.N.I. **46211772**, alumno de pregrado de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Cesar Vallejo, autor(a/es) de la Tesis titulada: **“Estrategias Educomunicativas para revalorar la Lengua nativa Culli en la provincia de Santiago de Chuco en el año 2017”**; declaro que:

1. El presente trabajo de investigación, tema de la tesis presentada para la obtención del Título de Licenciado en Ciencias de la Comunicación es original, siendo resultado de mi trabajo personal, el cual no he copiado de otro trabajo de investigación, ni utilizado ideas, fórmulas, ni citas completas; así como ilustraciones diversas, sacadas de cualquier tesis, obra, artículo, memoria, etc., (en versión digital o impresa). Caso contrario, menciono de forma clara y exacta su origen o autor, tanto en el cuerpo del texto, figuras, cuadros, tablas u otros que tengan derechos de autor.

2. Declaro que el trabajo de investigación que pongo en consideración para evaluación no ha sido presentado anteriormente para obtener algún grado académico o título, ni ha sido publicado en sitio alguno. Soy consciente de que el hecho de no respetar los derechos de autor y hacer plagio, es objeto de sanciones universitarias y/o legales, por lo que asumo cualquier responsabilidad que pudiera derivarse de irregularidades en la tesis, así como de los derechos sobre la obra presentada. Asimismo, me hago responsable ante la universidad o terceros, de cualquier irregularidad o daño que pudiera ocasionar, por el incumplimiento de lo declarado. De identificarse falsificación, plagio, fraude, o que el trabajo de investigación haya sido publicado anteriormente; asumo las consecuencias y sanciones que de mi acción se deriven, responsabilizándome por todas las cargas pecuniarias o legales que se deriven de ello sometiéndome a la normas establecidas y vigentes de la Universidad Cesar Vallejo.

Trujillo, La Libertad - 2017

PRESENTACIÓN

El presente proyecto de investigación, tiene como objetivo, proponer un plan de comunicación para revalorar la Lengua nativa Culli en la provincia de Santiago de Chuco en el año 2017. Este con la meta de fortalecer la identidad cultural en los pobladores de esta provincia liberteña.

Por otro lado, la siguiente tesis responde a las necesidades de acuerdo al plan que se realiza y muestra contenidos que pueden ser utilizados para ser aplicadas en alguna institución pública o privada. Al mismo tiempo también se hace mención a profundidad de autores referenciales para el marco teórico, antecedente, marco metodológico, etc.

Finalmente se cita correctamente y se elaboran resultados de acuerdo a las herramientas presentadas, conclusiones y recomendaciones.

ÍNDICE

DEDICATORIA	2
AGRADECIMIENTO.....	3
DECLARACIÓN DE AUTENTICIDAD.....	4
PRESENTACIÓN.....	5
I. INTRODUCCIÓN.....	9
1.1. Realidad Problemática.....	9
1.2. ANTECEDENTES	12
1.3. TEORÍAS RELACIONADAS AL TEMA.....	18
1.4. MARCO CONCEPTUAL.....	23
1.5. PROBLEMA	28
1.6. JUSTIFICACIÓN.....	29
1.7. OBJETIVOS.....	30
II. MÉTODO	31
2.1. Diseño de Investigación	31
2.2. Variables, Operacionalización	32
2.3. Población y Muestra	35
2.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos, validez y confiabilidad.....	34
2.5. Métodos de análisis de datos.....	37
2.6. Aspectos éticos.....	37
III. ASPECTOS ADMINISTRATIVOS	38
3.1. Recursos y Presupuesto	38
3.2. Financiamiento.....	39
3.3. Cronograma de ejecución	39
IV. RESULTADOS.....	41
V. DISCUSIÓN	63
VI. CONCLUSIONES	65
VII. RECOMENDACIONES	67
VIII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	68
IX. ANEXOS.....	69

RESUMEN

En la presente tesis se realizó un diagnóstico del uso y conocimiento de la lengua nativa Culli en los pobladores de la provincia de Santiago de Chuco; para luego poder proponer estrategias basadas en el campo de la educomunicación con el fin que los pobladores revaloren su lengua nativa, cumpliendo el siguiente objetivo general: Proponer estrategias educomunicativas para revalorar la lengua nativa Culli en la provincia de Santiago de Chuco y posteriormente cumplir los siguientes objetivos específicos: En primera instancia se identificó las características de la lengua nativa Culli, luego se realizó un diagnóstico del uso y el conocimiento de la lengua con respecto a los pobladores; a su vez se determinó la importancia de la revaloración de la lengua nativa Culli para ellos. Seguido de eso, cumplimos el objetivo de diseñar estrategias educomunicativas para revalorar la lengua, plasmado a través de un plan de comunicación, el cual fue validado por un experto.

Durante la investigación se aplicó diversas técnicas e instrumentos, como la entrevista, el focus group a expertos en el tema y un cuestionario de actitudes a los pobladores; donde la población fue el barrio de Santa Rosa de la zona urbana del distrito de Santiago de Chuco. Estos instrumentos sirvieron para cumplir cada uno de los objetivos planteados y poder estructurar el plan de comunicación propuesto.

La metodología utilizada en el marco de la investigación ha tenido un carácter básicamente cualitativo de acción participativa, estando orientada al análisis de la situación en la que se encuentra la lengua nativa Culli dentro de la provincia de Santiago de Chuco, específicamente dentro de la zona urbana, que es donde presenta mayor déficit en su identidad cultural. Las variables definidas son variable independiente, determinada por la lengua nativa Culli y variable dependiente, estrategias educomunicativas.

La investigación de la tesis titulada “Estrategias educomunicativas para revalorar la lengua nativa Culli en la provincia de Santiago de Chuco en el año 2017”, tiene como finalidad promover una conciencia en la cultura de los pobladores de Santiago de Chuco, para que puedan sentirse identificados con su lengua originaria y logren mantenerla viva en su día a día.

Palabras claves: lengua, educomunicación, cultura, nativa, estrategia.

ABSTRACT

In this thesis was carried out a diagnosis of the use and knowledge of the native language Culli in the inhabitants of the province of Santiago de Chuco; to be able to then propose strategies in the field of the media education in order that the settlers revalue their native language, fulfilling the following overall objective: propose educomunicatives strategies to reassess Culli native language in the province of Santiago de Chuco and subsequently meet the following specific objectives: first instance identified Culli native language characteristics, then it was a diagnosis of the use and knowledge of the language with regard to the settlers; at the same time determined the importance of the revaluation of the native language Culli for them. Followed by that, we comply with the goal of designing strategies educomunicatives to reassess the language, expressed through a plan of communication, which was validated by an expert.

During the investigation applied several techniques and instruments, as the interview, focus group experts on the subject and a questionnaire of attitudes to residents; where was the population the neighborhood of Santa Rosa in the urban area of the District of Santiago de Chuco. These instruments were used to meet each of the goals and to structure the proposed communication plan.

The methodology used in the framework of the investigation has had an essentially qualitative character of participatory action, being oriented to the analysis of the situation in which the native tongue Culli within the province of Santiago de Chuco, specifically within the urban area, which is where greater deficit in their cultural identity. Defined variables are independent variable, determined by the native tongue Culli and dependent variable, strategies educomunicatives.

The research of the thesis "strategies educomunicatives to reevaluate the native language Culli in the Santiago de Chuco province in the year 2017," aims to promote awareness on the culture of the inhabitants of Santiago de Chuco, so they can feel identified with his native language and manage to keep it alive in their daily lives.

Keywords: language, educommunication, culture, native, strategy.